



Lorsque l'on joue sur le parcours Jack Nicklaus difficile de dire qu'on se trouve au milieu de la station de Crans-Montana. Entre forêt et lac, un havre de paix

## PARCOURS JACK NICKLAUS

# Des travaux pour sublimer un joyau

Claude-Alain Zufferey

Lorsque l'on parle golf à Crans-Montana, on fait toujours référence au mythique parcours Severiano Ballesteros, le 18 trous qui accueille l'Omega European Masters. Mais on oublie le secret le mieux gardé, soit l'existence et l'importance du parcours Jack Nicklaus, l'un des plus beaux 9 trous de Suisse. «Notre objectif est de motiver les joueurs à l'utiliser davantage, car c'est un lieu incroyable. Si on lui accorde tout le soin nécessaire en le rénovant, il fera partie des meilleurs neuf trous d'Europe», explique Pascal Schmalen, directeur du Golf-Club Crans-sur-Sierre. Les premiers travaux ont été entrepris il y a trois ans sur la zone d'entrée. «Tout commence dès l'arrivée au tee No1. Cette aire d'accueil doit donner envie de jouer, un peu comme l'entrée d'un hôtel qui invite immédiatement à s'y installer», poursuit Pascal Schmalen.

### Des chemins rénovés

Autre changement majeur réalisé l'an dernier : le green du 5 a été déplacé dans une zone plus ensoleillée, quant au lac il a été agrandi et entièrement rénové. Ces interventions s'inscrivent dans un travail de réflexion mené avec le bureau Jack Nicklaus Design.

If you talk golf in Crans-Montana, the legendary Severiano Ballesteros course, the 18-holer that hosts the Omega European Masters, always comes up. But the best-kept secret is overlooked: the existence and importance of the Jack Nicklaus, one of the most beautiful 9-hole courses in Switzerland. 'We want to encourage players to use it more, because it's an incredible place. After the work it needs, it will be one of Europe's finest 9-hole courses,' explains Pascal Schmalen, director of the Crans-sur-Sierre Golf Club. The process began three years ago, in the entrance area. 'It all starts as soon as you arrive at the first tee. This area should make you feel like playing, a bit like a hotel lobby immediately invites you to settle in,' continues Pascal Schmalen.

### Renovated paths

In another major change last year, the 5th green was moved to a sunnier area, while the lake was enlarged and completely overhauled. These improvements are part of a rethink carried out with the firm Jack Nicklaus Design. 'The idea isn't to change everything, but to adapt certain features to today's game while remaining true to the spirit of the course.'



*«L'idée n'est pas de tout transformer, mais d'adapter certains éléments au jeu d'aujourd'hui tout en conservant l'âme du parcours.»*

L'esthétique du site va également être mise en avant. Cette saison, les chemins reliant les trous, notamment les 5, 6, 8 et 9 vont être rénovés et réaménagés. La sortie du parcours a elle aussi fait l'objet d'une attention particulière au printemps. Elle a été transformée en un espace accueillant où le golfeur peut désormais nettoyer ses clubs et ses chaussures. *«Ou simplement s'asseoir sur un banc face au green du 9 pour reprendre ses esprits après une bonne... ou une moins bonne partie»*, souligne le directeur.

### **Et pourquoi pas un 12 trous**

Le Golf-Club Crans-sur-Sierre va investir 500'000 francs pour effectuer l'ensemble des travaux sur le Jack Nicklaus. Il a également obtenu de l'Association des Communes de Crans-Montana une subvention extraordinaire d'un million de francs sur quatre ans. *«C'est notre manière de procéder: pour chaque franc investi par le Golf-Club, les communes en apportent deux. Une façon claire de montrer que nous prenons aussi notre part et que nous ne comptons pas uniquement sur les finances publiques»*, relève Pascal Schmalen.

Le parcours Jack Nicklaus est utilisé toute l'année par les membres. Il est aussi très fréquenté pendant la semaine de l'Omega European Masters, pour toutes les activités annexes au tournoi: clinics, compétitions des sponsors. Il n'est pas impossible, qu'un jour, les 9 trous se transforment en 12. Un format très utilisé aux Etats-Unis, car il possède l'avantage de contenter plus de monde. Cette longueur est idéale pour les événements d'entreprises, et pour ceux qui trouvent un 9 trous trop court, mais un 18 trous trop chronophage.

The aesthetics will also be brought to the fore. This season, the paths between the holes, particularly the 5th, 6th, 8th and 9th, will be renovated and redesigned. The course's exit area also received special attention in the spring. It has been turned into a welcoming space where golfers can now clean their clubs and shoes. *'Or simply sit on a bench facing the 9th green to catch your breath after a good - or not so good - round'*, the director points out.

### **How about a 12-hole course?**

The Crans-sur-Sierre Golf Club will invest 500,000 Swiss francs to carry out all the work on the Jack Nicklaus course. It has also secured an extraordinary grant of one million francs over four years from the Crans-Montana Municipalities Association. *'This is how we're doing it: for every franc invested by the Golf Club, the municipalities contribute two. A clear way of showing that we're playing our part too, and not relying solely on public funding'*, notes Pascal Schmalen.

The Jack Nicklaus course is used year-round by members. It is also very busy during the week of the Omega European Masters, for all the tournament's fringe activities: clinics, sponsor competitions and so on. Conceivably, the 9-hole course could one day become a 12-holer. This format is very popular in the United States because more players can be accommodated: ideal for corporate events and for those who find 9 holes too short but 18 too time-consuming.

Omega European Masters 2026 : 3-6 septembre

[www.omegaeuropeanmasters.com](http://www.omegaeuropeanmasters.com)

